

¹تَفْرَحُ الْبَرِّيَّةُ وَالْأَرْضُ الْيَابِسَةُ، وَيَبْتَهِجُ الْقَفَرُ وَيُزْهِرُ
كَالْتَّرَجِسِ.² يَزْهِرُ إِزْهَارًا وَيَبْتَهِجُ ابْتِهَاجًا وَيَبْتَهِجُ إِلَيْهِ
مَجْدٌ لِّبْنَانٍ. بَهَاءٌ كَزَمَلٍ وَسَارُونَ. هُمْ يَرَوْنَ مَجْدَ الرَّبِّ،
بَهَاءَ إِلَهَاتِهِمَا.³ سَدَّدُوا الْأَيْدِيَ الْمُسْتَرْخِيَةَ، وَالرُّكَبَ
الْمُرْتَعِشَةَ نَبْتُوهَا.⁴ قُولُوا لِخَائِفِي الْقُلُوبِ، تَسَدَّدُوا لَا
تَخَافُوا. هُوَذَا إِلَهُكُمْ. الْإِنْتِقَامُ يَأْتِي. جَزَاءُ اللَّهِ. هُوَ يَأْتِي
وَيُخَلِّصُكُمْ.⁵ حِينَئِذٍ تَتَفَتَّحُ عُيُونُ الْعُمَى، وَأَذَانُ الصُّمِّ
تَتَفَتَّحُ.⁶ حِينَئِذٍ يَغْفِرُ الْأَعْرَجُ كَالْإِثْلِ وَيَبْتَهِجُ لِسَانُ الْأَخْرَسِ،
لَأَنَّهُ قَدْ انْفَجَرَتْ فِي الْبَرِّيَّةِ مِيَاهُ وَأَنْهَارٌ فِي
الْقَفَرِ.⁷ وَيَصِيرُ السَّرَابُ أَجْمًا، وَالْمَعْطَشَةُ يَتَابِعُ مَاءٍ. فِي
مَسْكَنِ الذَّنَابِ، فِي مَرْبِضِهَا دَائِرٌ لِلْقَصَبِ
وَالْبَرْدِيِّ.⁸ وَتَكُونُ هُنَاكَ سِكَكٌ وَطَرِيقٌ يُقَالُ لَهَا الطَّرِيقُ
الْمُقَدَّسُ. لَا يَغْبُرُ فِيهَا بَجْسٌ بَلْ هِيَ لَهُمْ. مَنْ سَلَكَ فِي
الطَّرِيقِ حَتَّى الْجَهَالِ لَا يَضِلَّ.⁹ لَا يَكُونُ هُنَاكَ أَسَدٌ.
وَحَشٌّ مُفْتَرِسٌ لَا يَصْعَدُ إِلَيْهَا. لَا يُوجَدُ هُنَاكَ. بَلْ يَسْلُكُ
الْمَقْدِيُّونَ فِيهَا.¹⁰ وَمَقْدِيوُ الرَّبِّ يَرْجِعُونَ وَيَأْتُونَ إِلَى
صِهْيُونَ يَبْتَهِجُونَ، وَقَرَحَ أَبْدِي عَلَى رُؤُوسِهِمْ. ابْتِهَاجٌ وَقَرَحٌ
يُذَكِّرَانِهِمْ. وَيَهْرُبُ الْحُزْنُ وَالسَّهْدُ.

¹ Aber die Wüste und Einöde wird lustig sein, und das dürre Land wird fröhlich stehen und wird blühen wie die Lilien.² Sie wird blühen und fröhlich stehen in aller Lust und Freude. Denn die Herrlichkeit des Libanon ist ihr gegeben, der Schmuck Karmels und Sarons. Sie sehen die Herrlichkeit des HERRN, den Schmuck unseres Gottes.³ Stärkt die müden Hände und erquickt die strauchelnden Kniee!⁴ Saget den verzagten Herzen: Seid getrost, fürchtet euch nicht! Sehet, euer Gott, der kommt zur Rache; Gott, der da vergilt, kommt und wird euch helfen.⁵ Alsdann werden der Blinden Augen aufgetan werden, und der Tauben Ohren geöffnet werden;⁶ alsdann werden die Lahmen springen wie ein Hirsch, und der Stummen Zunge wird Lob sagen. Denn es werden Wasser in der Wüste hin und wieder fließen und Ströme im dürren Lande.⁷ Und wo es zuvor trocken gewesen ist, sollen Teiche stehen; und wo es dürr gewesen ist, sollen Brunnenquellen sein. Da zuvor die Schakale gelegen haben, soll Gras und Rohr und Schilf stehen.⁸ Und es wird daselbst eine Bahn sein und ein Weg, welcher der heilige Weg heißen wird, daß kein Unreiner darauf gehen darf; und derselbe wird für sie sein, daß man darauf gehe, daß auch die Toren nicht irren mögen.⁹ Es wird da kein Löwe sein, und wird kein reißendes Tier darauf treten noch daselbst gefunden werden; sondern man wird frei sicher daselbst gehen.¹⁰ Die Erlösten des HERRN werden wiederkommen und gen Zion kommen mit Jauchzen; ewige Freude wird über ihrem Haupte sein; Freude und Wonne werden

sie ergreifen, und Schmerz und Seufzen
wird entfliehen.